

大漢公報

中華民國三十三年六月廿八號 (星期二)

新聞紙第六卷第五十號

夏曆歲次甲申年五月初八日

譯載 華西的美空軍超號飛行砲壘機場 是中國老百姓胼手胝足的創造

(紐約時報駐華專訪阿特金生著)

工人們的家裏。或幾乎貢獻該機場建造之一半。各工人離家以後。家裏要自行維持。又要支付工人往來的盤費。往來途中所吃的糧食。和補充在工作時應徵工人的糧食之不足。

在中國。對一個私人生活的負責。是由社會組織的最基層層起。而不是由上層照顧。甚至在工作時。他們是遠離家庭。而鄉族的生活仍維持著他們。他們在其所從事的故鄉地方官吏領導之下集居着。這位置官管轄他們的名冊。考驗他們的工作。每天三頓飯。他們分班聚起來。輪次到大飯館裏吃飯。五六個圍坐地面。共吃一碗菜和蘿蔔。類。

當他們之中軍隊所劃定的工作完成了。他們就趕着結隊回家去。趕着及時間開始春耕。自然。到家後。滿口是美國人的急幹快作風的奇特故事。與美國的大鐵馬運來的輕便軍用汽車。大砲。食品。汽油。機器。從雲端突然而降的神奇。

除了如此宏大的規模的徵工以外。這當航空場的建築。把這當地區域的社會和經濟結構全部改變了。使之現出混亂狀態。究竟有多少地主與佃農被迫離開了這大片被圍用的土地。沒人知道確切。在當地的地稅裏。就有二千人被迫遷往別處謀生。

三年前。中國政府已在這區域建築航空場。那時起。收購土地所付的代價就沒人滿意。直到現在。農民們對這種措施的憤怒還未消。所以這當次他們就早到情形更壞。有些農民公然反對。小騷動發生過好幾次。因而斃命者。幸而只有幾人。有次壹位美國軍官乘坐的汽車。被人投擲石子。前面玻璃的碎片打碎了。車內的美國軍官幸安然無恙。

(未完)

重要電報

德軍五師覆五被囚

莫斯科廿八日電。俄軍掃蕩白俄境之德軍防線。收復車路重點阿沙。攻入庫拉夫利夫。及進至博羅斯基郊外。在東南圍困德步兵五師。域帖斯克西南受困之敵五師已被解決。戰場遺棄軍官及兵士之屍首。萬餘具。大軍現分數路向明斯克推進。該城近戰前俄波交界。有人口二十四萬。芬蘭前線俄兵亦續有進展。在拉加加與阿尼加湖間解放三拾處。佔車站五個。

加艦沉一敵護航艦

英倫某港廿八日電。加拿大摩托魚雷艦。由安省人克必杜力管帶。巡邏查爾港一帶。防止敵人由海逃遁。發覺敵護航艦。向之襲擊。卒沉一敵護航艦。傷沉拖船數艘。加艦上僅死傷兩人。

匈富翁由德逃往葡

里斯本廿八日電。自星期以來。里斯本飛行場當局候候一特別德機到步。據稱有六七名德外交官乘該機。昨有一機放訊號。德使館急命車往飛行場。乃機中所載者是匈牙利之百萬富翁及眷屬。由德國飛來者。其所以到葡京之原因不詳。但謂逗留里斯本不久復他去。據葡稅務局。從來未見過珍飾如此之多。一部份之珍飾保留在稅關云。

芬蘭求納粹軍救援

▲德軍將佔芬蘭各處

斯德坎廿八日電。德軍昨夜經過芬蘭首都前線出發。高唱納粹軍歌。芬蘭官報隨宣佈芬蘭成立同盟新協定。德外長允調德軍五師飛機五百架助芬蘭抗俄。聯合社訪員昨由芬蘭檢查部打電往斯德坎云。德軍將移駐芬蘭各部。我今晚選入德使館。請注意柏林。

納粹慘無人道至此

倫敦廿八日電。法新社消息。法國所支安村。在利摩日西北四十五英里。於聯軍登陸後四日。被德軍毀滅。村民一千二百。僅知逃脫者數百人。當時有進入一教堂者。德軍將門封閉。釘登三個月大之小孩于門上。然後縱火焚死在內之人。

教皇宏量接見歌者

教皇城廿八日電。自羅馬為聯軍解放後。世界人士之謁見教皇者不絕于道。教皇亦不分彼此。概予接見。最令人注意者。是今日會見那波里紅衣主教亞士加利西。乃一著名擁護法西斯者。歌曲大家侯格利。曾樂意向納粹獻技。致遭羅馬人嚴重批評不准登台者。而教皇接見紅衣主教之理由。是為教務。鼓主教之趨向法西斯乃其私人之事。對歌曲家。則謂藝術無國界及政治背景之分。似此。意人或可復聆侯格利之歌喉云。

法人信解放期不遠

亞爾及爾廿八日電。法人相信信在聯軍偉大勢力之下。納粹軍不崩潰亦要撤離法境。則法國之解放期當不遠。倘軍事結束即轉入經濟整頓。則地高將軍及其從者與聯軍之問題可速解決。

波蘭軍掩襲一埠

倫敦廿八日電。波方得其國內秘密軍之報告。謂奇襲隊於六月十晝夜包圍片科埠在里湖北五拾英里。至晨將之攻下。解放政治人員四百名。俘德守軍及偽警。盡毀德軍事設備。遲數小時乃退出。此為近來波蘭秘密軍最大之活動。

△本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元二角	三元六角	六元六角	十三元二角
外埠郵費一元五角	四元五角	八元五角	十六元五角
加購美報一元二角	三元六角	七元六角	十三元二角
中國各報一元二角	三元六角	七元六角	十三元二角
除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要惠。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟			

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

即日放映
「牛軋意外」
「學校韻律」
兼映談諧時事畫片

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

寶路銀行

〔五〕本銀行能寄款回中國
本銀行現與駐紐約中國銀行訂立良好協定。可匯、或電匯款項回中國之自由區。請到來本銀行就近之分行詢問詳細暨匯費可也

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本

紐約中國銀行啓事

第七十九號

頃接奉重慶總行電稱肇慶四邑等處因時局關係暫時未能照解僑匯敝行自即日起停止接收上述地方匯款一俟局勢轉好即行恢復通匯相應登報週知

卅三年六月十三日

極大補丸

答謝僑胞歷年光顧起見。此廣告白。寄五元二毫。可購大補丸二盒。...

服補丸見功効

極大補丸先生雅鑒。弟前數月在貴處購大補丸二盒。照法服之。果見奇効。...

皮膚止癢藥膏

每盒一元

皮膚止癢藥膏。每盒一元。治骨節疼痛。遍身瘙癢。遺年爛脚。皮膚濕毒。連綿必消。紅雲爛脚。大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒。...

神農氏萬應搜毒藥王

此丸功能與陽固腎益髓生精。大補氣血。壯筋骨。活絡。醒腦。提神。開胃。潤腸。有轉弱為強之功。

參茸三鞭大補丸

每盒五元 兩盒九元

妙鹿尾肥補腎丸

每盒五元 兩盒九元

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方。加以悉心研究。特行揀選地道藥材。用新法配製。而成。屢蒙僑胞讚許。用之百發百中。誠為搜毒中之藥王。此藥王更有特色。有毒必清。有熱必消。無不靈驗。之無絕嗣之危。服之者。操作自如。絕無阻礙。工作食後。兩點鐘。自然見功。一切熱毒。隨大小便而去。其病症次第潛消。服法。簡便。既用。滾滾水。或清茶。送下。症輕者。一盒。重者。二三盒。可收全功。

治主

骨節疼痛。甘丁痔漏。風濕風濕。紅雲爛脚。老年爛脚。遍身瘙癢。遍身瘙癢。小便刺痛。皮膚濕毒。遺精。遺尿。各種雜症。奏効如神。

強大抗敵丸

每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五

萬應止痛散

每盒一元 治頭痛。心痛。胃痛。肚痛。婦女經前痛。後痛。日久虛。〇丸每盒四元。此丸專治。日久虛。〇時流。時止。久難收功。...

女西醫鄺素志

廣州市保生堂婦兒科專門醫學校畢業。西法接生。統理婦兒內外全科。

黃慎余

統理男婦。內外全科。各種雜症。

◎各樣人骨搜毒丸 每盒五元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元
◎強身補精生血丸 每盒三元
◎城埠代理。潘生源 興利

(外埠寄費。貴客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

補腦養心丹 四兩庄五元

國內新聞

駐紐約全美洲洪門總幹部通告

駐紐約全美洲洪門總幹部通告

駐紐約全美洲洪門總幹部通告

各埠新聞

●賣得倭奴之財產二百萬
柯京廿八日電。據加國消息。由卑詩省防區撤離之日人所留下之財產。由政府變賣者。截至六月十九號止。共得二百萬零六千五百五十五元。變賣實業共得一百八十萬零九千三百零七元。變賣漁船共得九萬六千七百零八元云。

●加軍在加東死傷者千餘人
柯京廿八日電。加軍進攻法國之首。拾五日。加軍大軍死傷人數統計。共八百八十五人。計死三百六十三人。傷五百二十二。失蹤九十九人。傷九十三人。加軍大之死傷人數。係與英美兩國聯軍宣佈者。三國軍隊之死傷則超過四萬八千人云。

●夫李沙路。此間華僑救國會。於本月廿五日。假啟智社舉行交代典禮。僑胞到場觀禮者極為踴躍。首由連任主席譚松興宣佈開會。副主席杜滋文演說交代意義。舊任主席劉仕。將政府來往文件等項交新任文書黃祥富接受。正財政林添。黃均。外交黃耀常。黃東成。監督

●兩父子炸彈頭俱被炸死
款汝埠廿七日電。此間西人畜牧場主約翰斯氏。其九歲之子哈路氏。於昨星期六。在附近款汝埠處。用炸藥炸樹頭。詎料炸藥爆發太早。父子兩人均喪命。但未有目擊此意外事者云。

●加軍在加東損失萬餘
柯京廿七日電。據國防部宣佈。在加國抗敵。直至羅馬失陷之加軍大軍死傷人數。統計共萬三千三百四十八。計死二千二百六十八人。傷八千五百七十八人。失蹤五百人。

●宛埠卡埠昨日皆大風雨
宛地昨廿七日電。今日宛省領盆大雨。又行雷電。距此以西約一百五十里許之布蘭頓埠。昨晚有烈風過境。勢如颶風。商店之玻璃窗門被吹破。招牌被吹倒。埠中心區之樓宇。有等磚石被風捲入空中。盤旋飛舞。又有數百樹木連根拔起。橫塞道上。損失以千計。布蘭頓埠於今日正午仍然大雨。於廿四小時內降雨一。九。寸之多。今晨宛

●謝啓
先堂叔父洪紹馬公府君七十有五歲不幸於六月廿一日在科斯基羅湖底慘遭滅頂之痛經于同月廿六日在表路棺殯出殯歸土。荷蒙親友兄弟料理喪事一切復蒙宗親兄弟親友到場執紼素車致送惠贈輓花圈等。高誼隆情殯存均感謹此鳴謝。堂侄綿星謹謝。

●厚惠開列 恕不稱呼
綿星五拾元 綿安拾元 世安拾元 世爵 綿舉 澤三 綿意 綿壽 世超 綿悅 駒俊 各五元 世任 世信 各三元 悅同 世咨 澤浦 本步 恒兆 榮子 綿珍 心明 各二元 華驥 光週 各壹大元 綿富五元 林榮壹元五 以上車花圈

蔣中正著 中國之命運

原價三元三毫 特價半價一個月 每本壹圓 六毫五仙
此書凡我中華民國國民莫不踴躍爭購。均以先睹為快。今為求僑胞人明瞭我國過去百年之命運及未來之救國大計與戰後之建設起見。特為代售。仍設法達最經濟最廉價而沽之以廣宣傳。俾各僑胞均有手執一本而閱讀之機會也。

★蔣主席(還我河山)地圖玉照合影每幅二毫
★蔣主席(積極建軍)機械化兵團相片每幅二毫

蔣主席的成功

內容目錄：①有紀律的日常生活。②對三民主義的忠誠。③儉樸謙恭的態度。④臨危不懼的勇敢精神。⑤對宗教的認識。⑥果敢神速的行動。⑦沒有自炫的思想。⑧卓越的才能。⑨為「大我」犧牲「小我」⑩對敵友的分析。⑪是個政治家也是軍事家。

但此相紙原人照片共廿幅。形影不同。纖微畢現。不廢目力。誠研究女性體格強弱智愚之根源。我人欲明瞭女性肉體優美性情溫柔。種種動態。皆所當看。全套售美金四圓。加拿大另補水四毛(稅費在內) 隨書奉送英文標體畫報一期

中國女性人體美

但此相紙原人照片共廿幅。形影不同。纖微畢現。不廢目力。誠研究女性體格強弱智愚之根源。我人欲明瞭女性肉體優美性情溫柔。種種動態。皆所當看。全套售美金四圓。加拿大另補水四毛(稅費在內) 隨書奉送英文標體畫報一期

裸體桃花源

●全書一冊售銀五毫 市價一毫
●又送雅麗銷魂健美體操女娃攝影片一幅
●電話PA. 3766
●Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.

專接婚姻喜慶花球花籃家庭陳列鮮花盆花盆栽舞場慶會時花精製長壽花圈祭壇花片不論遠近由電話BA. 0410通知應命妥辦依時送到無誤



此包：請注意
吸之又津
於自捲
烟仔·易
倘欲自捲
津有味者
·請注意
此包：

司事人 方月卿

STATION HOTEL
501 Cormorant St.
Phone B. 3515
Victoria, B. C.

SOHEN BROS.
1685 KINGSWAY
FAir. 6419 FAir. 6867

理代險保華國吳
HARRY JAMES
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B. C.

本旅館開張以來極得中西顧客稱許且正重新修飾華麗輝煌空氣清爽房間度潔淨熱水喉暖氣齊備招待懇切如蒙賜顧無任歡迎
司理 鍾玉樓啟

上等木糠發售
本公司常有
上等木糠成包
最好為燃爐柴花
華友賜顧
快捷妥當

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身體殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

天寶堂
價目每盒 三毛五仙
驅寒止咳藥
各埠代理 批發另議

試用券
剪此試用券填寫英文地址連同郵票十仙寄交雲哥華五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
當即寄奉
試用庄龍腦油一盅 不用寫信
此券限八月三十號以前使用
每券限取一盅

龍腦油

茲將主治効能列下

四時感冒	頭暈眼花
傷風鼻塞	食滯飽脹
中風中痰	不省人事
霍亂吐瀉	腸胃絞痛
痧症時疫	頭腦刺痛
風火牙痛	腰脊痠痛
風濕麻痺	四肢困倦
舟車暈浪	無名腫毒
皮膚癢癢	蛇虫咬
疥癩瘡節	
跌打腫痛	

治症甚多不能盡錄凡外科用擦患處及內服太陽鼻喉頸背腰腹肚腹腰背四肢不拘多少以茶送下止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

大號玻璃盅 七毫
二號玻璃盅 四毫
三號玻璃盅 三毫
批發另議
五洲大藥房總代理

五洲大藥房啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

●有可及早驅逐北日寇
假如日寇在華東繼續加緊其封鎖，則在西部打通陸路交通以打破封鎖之需要，乃愈見其急切。假如斯秋威爾將軍之攻勢及怒江前線之華軍，獲得充分之力量，以於雨季中繼續猛攻頑抗之日寇，則當有可能於八月之前，將日寇逐出緬北。但是當彼等會師之時，尚有相當長久之時間方能建立陸路交通，至少需要六個月，或者一年。方能將載重汽車隊開始從印度運輸大量之物料入華，以供應中國繼續抗戰(未完)

滇西日寇拚死頑抗

●滇西日寇拚死頑抗(二)
圖畫阻延軍再開滇緬路
然而此種情勢，亦加重表現目前怒江前線戰事之重要性。因爲此一戰事目標，在於與斯秋威爾將軍之部隊會師。斯將軍之部隊，自去年十月即從印度東北阿薩姆省發動東進，刻下正在密支那作戰，以掃除緬北之日寇。完成利度路之建築，以建立中國與其盟邦之唯一陸路交通線。

本埠新聞

航空支會徵求會員續誌

●航空支會徵求會員續誌
譚委員桃經手徵求者，名譽會員譚潤。譚桃。林洋。每名五十元。報入爲特別會員者，有鄭均。古文。黃灼。曹安。馬玉倫。關文。馬開源。余田。鄭林。趙華。每名十元。吳天賜。吳會。蘇銘。蘇炳。蘇翰。蘇庚。蘇林。楊紹元。楊錫枝。劉達初。劉泰。劉均。譚祥。關澤。馬禮。馬週。李杜。李潤。秦北海。秦北勝。秦北山。秦鏡芳。周水。周啟業。周池。余炳。孫社安。林燕波。莫猷。惠。趙以祥。鍾合。羅潤。黃猷。許金翠女士。鄭進。每名五十元。胡鍾。朱隊長少英經手者，名譽會員周育生五十元。朱少英。周幹。每名十元。周天池。江贊玉。二。馬發強。林立寬。林善聰。林西屏。莊會經手者。蘇耀坤。陳宋。林賢輝。關慶崇。黃德瓊。黃德。林舉操。崔基。陳旺。鄭燦有。謝彥琦。梁福盛。每名五十元。劉成滔。周錫志。鄭河。趙舜操。林舉維。每名三十元。楊忍榮。朱卓利。岑公度。周家容。李浩猷。譚廣祥。吳汝欽。盤益民。茹沾有。簡振雄。楊炳煌。劉燦如。林舉厚。

各埠新聞

●林善槐。李治林。朱雲。每名二氏投報警局。昨星期日朝講道後。元。薛士杰。梁榮源。鄧禮岳。鄭維岳。黃源。莫棟。李欽來。每名五元。陳陳四元。
●兩團體昨日通告照錄
本埠中華會館及抗日救國總會。聯合發出通告。照錄如下。爲通告事。案查七月七日。爲我中華民族抗戰建國七週年紀念日。在過去七年中。我政府以堅毅不屈之精神。再接再厲之抗戰。前線將士。壯烈犧牲。後方人民。輸財助饒。用能迭奏奇功。予敵重創。今頑敵雖仍勉強支撐。而我繼續征戰之方針。決能堅持到底。最後勝利。終屬於我。今屆抗戰七週年之期。特於前方將士犧牲之壯烈。戰區難民流離之慘苦。自當益加奮勉。本會館本總會。聯同定於七月九日(星期日)下午二時。假座振華戲院。召集全體舉行七七紀念大會。追悼抗戰陣亡將士暨殉難同胞。並放映抗戰畫片。藉以激發僑胞愛國情緒。繼續努力救國。合行通告。仰所屬各埠抗日救國會。同日舉行七七紀念大會。此告。
●清韻音樂社電匯救濟款
此間清韻音樂社。于月之十一日。假座遠東戲院。爲祖國傷兵難民演劇募捐。深得各界僑胞協助。踴躍捐輸。成績甚高。總共募得五千九百四十四元三角。昨由該社常務鄭展儀。文書林慶梅。理財林鏡影。監察何練。交際馬開錫。委員羅仲仁等。會同前往查驗路銀行。電匯美金壹千三百四十元。除捐款盡數外。尚有該社補出四十七元五角。合此數。其他告白印刷電費等支等費約四百餘元。皆由該社社員墊支。并呈文國府。報告其演劇募捐經過情形。其財出力。一切歸功僑胞。該社不過担負義務而已。俟紐約中國銀行。正式收據寄回後。即將收據影製電報。登報報章。以昭信用云。
●否認加土油限額之減低
昨日本市盛傳加土油限額不日減低。但據駐都加土油限額管理主任葛都路氏傳來此間消息。則完全予以否認。謂僑胞必要減低時。係駛車人不合作之過。煤油雖稀少。但目下未思及減低現有之加土油限額云。
●布碎舊衣可以當作戲票
在加蘭維區之德慶戲院。爲援助雲高華戰時收集廢物委員會起見。特於星期四下午四點鐘。接受布碎及舊衣爲入場券。將所收入之舊衣。完全捐贈廢物委員會云。
●牧師在教堂講道失銀包
據乍佛斯街夾板都街某教堂牧師卜承買云。

洗髮生意出賣

茲有久創洗髮生意出賣。年中生意極旺。且地位適中。各樣裝置齊備。此工廠經開辦卅餘年。富有經驗。因東主染病。過將此良好生意發賣。如意者請來面議。
H. A. ROBERTS LTD.
466 Howe St.
MA. 6421
晚間電話 Mr. More PA. 0852

駐加華僑義捐救國總會首屆職員表

- | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|--------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 正主席 | 雷錦添 | 副主席 | 曾雲峯 | 財政主任 | 林舉振 | 文書主任 | 徐子樂 | 幹事 | 廖榮生 | 劉伯顯 | 葉建桃 | 許子昌 | 李國軒 | 蔡卓斌 | 許榮生 |
| 西文書記 | 王華進 | 副書記 | 馬福崇 | 幹事 | 胡彩星 | 雷澤淵 | 林恩澤 | 李連基 | 黃楚俠 | 簡建平 | 李連基 | 黃楚俠 | 簡建平 | 李連基 | 黃楚俠 |
| 國際宣傳主任 | 司徒英石 | 副宣傳 | 司徒英石 | 幹事 | 陳德榮 | 麥於炯 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 |
| 庶務主任 | 馬廣 | 副庶務 | 黃名輝 | 幹事 | 陳德榮 | 麥於炯 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 |
| 青年科主任 | 雷澤淵 | 副青年 | 黃名輝 | 幹事 | 陳德榮 | 麥於炯 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 |
| 司數科主任 | 張餘慶 | 副司數 | 黃名輝 | 幹事 | 陳德榮 | 麥於炯 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 |
| 婦女科主任 | 陳淑芬 | 副婦女 | 黃名輝 | 幹事 | 陳德榮 | 麥於炯 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 | 司徒英石 |
| 第一隊長 | 李照初 | 隊員 | 謝文榮 | 黃心田 | 陳兆明 | 陳景山 | 黃光漢 | 李照初 | 李照初 | 李照初 | 李照初 | 李照初 | 李照初 | 李照初 | 李照初 |
| 第二隊長 | 楊錫枝 | 隊員 | 蘇翰華 | 劉雲伯 | 羅兆聯 | 曹梓球 | 周池有 | 楊錫枝 | 楊錫枝 | 楊錫枝 | 楊錫枝 | 楊錫枝 | 楊錫枝 | 楊錫枝 | 楊錫枝 |
| 第三隊長 | 郭樹榕 | 隊員 | 蘇翰華 | 劉雲伯 | 羅兆聯 | 曹梓球 | 周池有 | 郭樹榕 | 郭樹榕 | 郭樹榕 | 郭樹榕 | 郭樹榕 | 郭樹榕 | 郭樹榕 | 郭樹榕 |
| 第四隊長 | 馬恒光 | 隊員 | 林善達 | 許玉妹 | 徐宗智 | 黃世德 | 葉求欽 | 馬恒光 | 馬恒光 | 馬恒光 | 馬恒光 | 馬恒光 | 馬恒光 | 馬恒光 | 馬恒光 |
| 第五隊長 | 蘇庚壯 | 隊員 | 譚健兒 | 李君立 | 林西屏 | 陳卓源 | 關文熾 | 蘇庚壯 | 蘇庚壯 | 蘇庚壯 | 蘇庚壯 | 蘇庚壯 | 蘇庚壯 | 蘇庚壯 | 蘇庚壯 |
| 第六隊長 | 雷家奕 | 隊員 | 許秉信 | 盧雪鴻 | 黃名輝 | 廖伯良 | 曹美定 | 雷家奕 | 雷家奕 | 雷家奕 | 雷家奕 | 雷家奕 | 雷家奕 | 雷家奕 | 雷家奕 |
| 第七隊長 | 吳生友 | 隊員 | 陳品乾 | 李福 | 孫詠秋 | 黃業榮 | 雷錦明 | 吳生友 | 吳生友 | 吳生友 | 吳生友 | 吳生友 | 吳生友 | 吳生友 | 吳生友 |
| 第八隊長 | 高潤有 | 隊員 | 陳金炳 | 劉社河 | 孫詠秋 | 黃業榮 | 雷錦明 | 高潤有 | 高潤有 | 高潤有 | 高潤有 | 高潤有 | 高潤有 | 高潤有 | 高潤有 |
| 第九隊長 | 孫桂昌 | 隊員 | 鄭玉昆 | 徐卓榮 | 陳樞周 | 馬玉倫 | 關德倫 | 孫桂昌 | 孫桂昌 | 孫桂昌 | 孫桂昌 | 孫桂昌 | 孫桂昌 | 孫桂昌 | 孫桂昌 |
| 第十隊長 | 甄卓光 | 隊員 | 李麗聖 | 趙以培 | 黃美蘭 | 甄開重 | 陳機嵩 | 甄卓光 | 甄卓光 | 甄卓光 | 甄卓光 | 甄卓光 | 甄卓光 | 甄卓光 | 甄卓光 |
| 第十一隊長 | 林福田 | 隊員 | 周連芳 | 甄其明 | 雷夢熊 | 蔡英照 | 許子昌 | 林福田 | 林福田 | 林福田 | 林福田 | 林福田 | 林福田 | 林福田 | 林福田 |
| 第十二隊長 | 周育生 | 隊員 | 馬榮才 | 林德多 | 黃均 | 朱宏基 | 周育生 | 周育生 | 周育生 | 周育生 | 周育生 | 周育生 | 周育生 | 周育生 | 周育生 |
| 第十三隊長 | 常務委員 | 隊員 | 梁慶通 | 張餘慶 | 朱宏基 | 周育生 | 周育生 | 常務委員 | 常務委員 | 常務委員 | 常務委員 | 常務委員 | 常務委員 | 常務委員 | 常務委員 |
| 第十四隊長 | 林舉振如夫人 | 隊員 | 葉求鉅夫人 | 葉求鉅夫人 | 葉求鉅夫人 | 葉求鉅夫人 | 葉求鉅夫人 | 林舉振如夫人 | 林舉振如夫人 | 林舉振如夫人 | 林舉振如夫人 | 林舉振如夫人 | 林舉振如夫人 | 林舉振如夫人 | 林舉振如夫人 |
| 第十五隊長 | 周家允 | 隊員 | 廖照 | 李桃 | 林寬 | 林護 | 楊琛 | 周家允 | 周家允 | 周家允 | 周家允 | 周家允 | 周家允 | 周家允 | 周家允 |
| 第十六隊長 | 馬發強 | 隊員 | 黃柏樵 | 馮重平 | 李祖光 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 | 馬發強 |

代東

本公司謹訂七月二日正午十二時舉行成立第一週年紀念典禮屆時統請各埠昭倫公所暨諸昆仲姊妹駕臨助慶指示一切曷勝翹企
加拿大昭倫親義公所同人敬約
溫哥華
CHAU LUEN KON SOL
260 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中國航空建設協會加西直屬支會 佈告

爲佈告事。現奉中國航空建設協會會長 蔣飛鵬電令。內開：本會基本工作。在於徵求會員。而徵求會員。尤以普遍爲目的。應盡量擴大徵求。務令每一僑胞。均以加入本會爲會員。則本會基礎充實。航建大業。自可如期完成。又查海外直屬支會組織通則。第十二條第四項。(丙)名譽會員年納會費五十元。誤刊壹百元。應即更正。此令。等因奉此。除遵照辦理更正外。用特佈告。仰各徵募員週知。對於徵求會員。亟應廣事徵求。務使我愛國僑胞盡量加入本會爲會員。以副 蔣總會長之期望。至於曾經報名納捐五十元者。自當照章列爲名譽會員。發給會證。以符定章。本會現定期於七月初旬。將此次徵求手續。辦理結束。彙報總會。所有各徵募處長員。尙希努力徵求。趕速報來會。以憑列冊轉報。凡我僑胞未經加入者。務請從速報名加入。庶幾救國熱情。不至有所放棄。此佈。
中華民國三十三年 六月廿三日 會長林舉振

中國味道
製(威)蝦醬
製作衛生
行發
司公限有信國
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

洗衣館出賣
茲有洗衣館一間。在天黃街門牌三二八號。全盤生意出賣。內有洗衣機三個。玲一個。汽爐一個。熨斗一個。熨斗一個。并有集鈕出賣。如意者請來面商。
生利衣館啟
SANG LEE LAUNDRY
328 Union St. Vancouver, B.C.



有患毒症者不妨一試。便知金不謬。

◎代理處輔行公司

◎僱工告白

本庄（吶架）宜人做工每日工資最低限額四元五毛以包福食船脚來回如有合意者請來喜市定街東門牌壹百十三號二樓二百〇一號與馬昇接洽便妥

壹千九百四十四年 六月廿四號 華工服務公司

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙。信封。信箋。勞據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筆圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

房藥大坎寧懇

Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCALINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五 兩毫二五
支行在哥林比
亞夾市街

所務事
(地址) 喜市定夾街(即舊書樓對面) 第四層四〇二至四〇四號
(理代) 何盈基
交各民刑訴文事件宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚百病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚患之必要
此藥膏乃由維浮山白銀寺老僧人印禪師傳授
論何皮膚病癰毒瘡毒癩癬及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒癩瘡除一概皮膚癢癢等症此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日擦三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把握如無實效原銀奉還

諸君注意如有皮膚患者請速此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲華旅館四號房

代理處
金利源 國信公司 廣生 元發華棧 滙生源五大商店

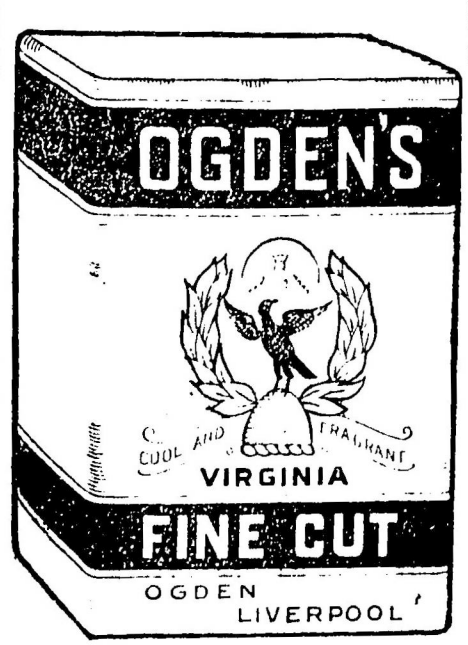
李福啓事
在此廣告之內五大商店是為代理弟之皮膚百病膏除此之外非為代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他處之目錄內弟實未承認此種無恥奸商之徒誣毀弟之名譽為代理弟之藥膏陰謀實行此種奸商如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致誤特此佈告
諸君來函購藥無論銀幣或打紙夾於函內請買信照六十五號信箱寄來快捷無誤函寄者請向信局交寄亦可任從便
凡一函件由信箱寄來切勿由住址寄來為要
LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B. C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚膏二盒照先生之藥擦患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良藥之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前曾付來藥膏再請先生付來皮膚膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生付來應用由COD便安此佈
民國三十三年 十月廿六日 弟馬文付

恭頌 李福先生皮膚之良藥

李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊患皮膚之病由 先生處付來藥膏一盒用之效驗如神丹不遇用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦藥到病除有先生華院之功茲付來銀二元五角 先生付來皮膚膏一盒以應隨時之用此佈
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年 元月十四日 弟余炳和字上



君曾試用過幼嫩烟絲自捲烟仔否？應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂於此特殊優良且成熟之混合烟草也。

OGDEN'S FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

祖國新聞

▲軍委會報告
洛陽城失陷經過
重慶通訊 據軍委會發表 保衛洛陽戰事經過 我守軍與敵會友軍經過 洛陽城垣之攻防戰 係于五月五日在城南外圍之龍門地區開始接觸 至十一日戰地移至城郊 我奉命守備洛陽之第六十四 第六十五 第九十四三個師團 由十壹至二十日拼戰始終不停 經十七次劇戰 我方犧牲慘重 但我先後擊斃敵人在三千以上 擊毀敵戰車亦有四十餘架
至廿三日近郊區陣地全毀 即轉守城垣 是日敵用飛機多架 投散無恥傳單 勸誘我軍投降 圖侮辱我中華之健兒人格 洛陽雖陷入四面包圍 但我全體忠勇官兵堅守如磐 廿四日敵集中炮火 由各方面向城內轟擊 傍晚敵步騎兵一部四千餘人 係由西門以北衝入城垣 我官兵乃以手榴彈白刃與敵肉搏 經過八點鐘之巷戰 敵數甚多 至廿五日敵大批車馬再衝入城內 我軍障礙工事 全被摧毀 但我仍繼續爭持 苦戰不休 終以因彈盡援絕 乃拼力突圍而出 經若干日之行程 現在處以東地區與友軍會合 繼續作戰

台新任鄉鎮長題名錄

台山通訊 台山縣奉令縮併鄉鎮自治機構 大致業已竣事 計全縣拾六個鄉四個鎮 已縮編為七十六個鄉四個鎮 各新任鄉鎮長人選經先後由各鄉鎮保選出並經縣府核定正式委派主持鄉務 各新舊鄉鎮長副之交接 新鄉鎮公所之成立以及各鄉鎮之請領鈴記 昨經縣府通令各鄉鎮於廿二日以前 分別辦理完竣 並限期將各鄉鎮人口面積財產情形報核 以便核定鄉鎮等級茲將圈定各鄉鎮正副長名單分錄如次

【甲】各鄉鎮正副長名單
第一區 白水潭子 永康(未圈定) 縣城鎮李寶卿 平鎮洞朱錫
第二區 東坑李心如 溫泉李一毅 西坑李心如 溫泉李一毅
第三區 南余雅和 石化黃希文 長山黃經瑞 五十劉佩儒 永興林伯棠 長安伍勤諸 金鎮李春生
第四區 沙浦蔡子淵 裏田劉天 管塘雷寶華 斗洞伍律寧 麥冲梁梁溪 公溪吳漢漁 仲明鄉陳惠 共和林伯權 聯興劉維哲 離海李鐸民

【未完】

遷舖廣告 大減價兩個月

啟者本店開張經廿有餘年荷蒙 各界僑胞踴躍惠顧感激良多現遷往細街門牌三三三號照常營業特將各月藥品大減價八折以酬謝僑胞垂青並由五月廿三起至七月廿二日止之各僑胞欲購藥品者請速來購勿交臂失之如蒙光顧請早購備無幾幾期市近郊

藥(蝦)大根丸 每料拾八圓 五毫
育食不全根短小每晚一服藥達升田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰戰兢兢早半點吞丸一服左花紅右散柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備無幾幾期市近郊

(扶鎗久戰丸) 每料一元 一打十五元
臨陣退縮無防一服彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮戰越勇越強此丸每服必應如不効原銀奉還

(長期抗戰露) 每料壹元 寄費五仙
外搽藥膏 延長抗戰 彈無虛發 鎗鎗連連 越勇越強此丸每服必應如不効原銀奉還

(燃花戀情素) 每料壹元 每打六元 兩打十元
用素一類 置于口口 兩性親近 情如膠漆 永不忘君 用法有單說明

(佳偶香素) 每料壹元 每打六元 兩打十元
佳偶未成 香素餌之 夫婦不和 香素解之 情場失意 香素挽之 三角戀愛 香素奪之 情場得意 香素挽之 三角戀愛 香素奪之

(實驗消痔丸) 每料壹元 每打拾圓
主紅白痢症一服見功如不効原銀奉還 痔瘡血下治紅白痢症一服見功如不効原銀奉還

(頑癬掃光水) 每料壹元 另加郵費一毛
主治面部紅雲血毒 頸項生皮頑癬 四肢對門濕癬 遍身疥癬 陰處癢癢 此水清白 不污衣 不爛肉 止癢殺菌 當堂見功 如不効 原銀奉還

(通尿殺菌丸) 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
每服一丸 尋常通尿 搜羅菌質 盡從小便驅出 輕症三日其病若失 男婦咸宜 藥味清涼 無毒無害 全無小便 無礙工作 保無絕嗣 如不効 原銀奉還

◎代理敬文氏丸散
強大丸 加料十元 單料三元 雙料五元 九折
強奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
萬應抗戰丸 每百顆五元 現收三元

Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.

行銀路派奄

行支有般埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意
本銀行代理中國銀行 代理匯兌 非常妥當 現加改善 更為快捷 匯價每國幣壹百元 仲收幣六元 郵匯每張匯票寄費郵費八毫 電匯有中國銀行登記電匯號碼者 每次收電費貳元貳角五分 華友欲匯款回家者 可向本行或本行之域埠分行接洽 如因言路不便 請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
藥車小心配合 洗洗林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

舖飾裝良鄧

承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由城隍街地址通知快捷安當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

鄭騰總經理

振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈膽新式日光燈筒發行
在本埠市政廳電學工程師註冊批准
接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. PA. 4728
Vancouver, B. C.

海記

HARRY'S NEWS STAND
553 FISGARD STREET
Victoria, B. C.
PHONE EMPIRE 2915

代理 燕梳 大華 旬刊 中興 週報 洗熨 衣樓 著名 香品 文房 用具 畫報 煙仔

黃一平醫生

科全外內幼老婦男
外感傳寒 傷寒變症 久年心痛 久年胆石 久年胃病 跌打久積 久年風濕 骨節疼痛 陰陽虛損 久年頑癬 皮膚各病 生男有法 生女有術 空函不答 諸君見諒 來函買藥 郵費自理 藥品目錄 函索即寄 醫務所設在亞細亞街四四二號半(即華花旅館樓上)電話三九九二五
Chinese Herbal Dispensary, 443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹
一副眼鏡 不能保護 虛偽觀目 一生
重新廣告
本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新 房舍通爽汽暖溫床椅 清潔水喉冷熱招待妥 當往來便捷僑胞駕臨 特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

館旅亞東

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新 房舍通爽汽暖溫床椅 清潔水喉冷熱招待妥 當往來便捷僑胞駕臨 特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

駐溫哥華全坎洪門籌賑溫哥華公產籌辦處職員表

會長 陳宜顯 林三合
財政 鄭振秀 蔣安翹 黃增榮
書記 薛聖接 謝志如 簡國安 監督 張惠介 鄭煥南
外交 阮宗豪 吳國華 梅學
議長 周玉生 司徒捷予 宋甘泉
宣傳 林洪公 朱今石 陳翼耀 陳宜談
勸捐員 全体洪門僑胞

Sun Life of Canada

永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話 Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

錦昌公司

GUM JUNG CO. LTD.
107 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

新到大幫布料 精造時服 旅館餐館 各款工仔 家用線衣 加長羊毛 遠近僑胞 批發特別 價相宜

廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

社旅亞新

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區 房間空氣足 佈置極其雅潔 燒氣與熱水 各界來住宿 久暫由便 寫輪船車票 隨時可辦 力知不誤 諸君光顧 司理人馬修誠全啟

蓬聲

洪信門
以義氣團結
以忠誠救國
以義勇除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

轟炸九州身歷記

(柏宏譯)

「那右輪縮不上來哩」
「試一試打開那個緊急摩打看」
飛行工程師約翰遜。高聲地傳給巧沙。緊急制一動。那右輪也自動合上了。
好了。我們回來的時候。也許開不得這兩個輪。而要用機腹降下。但是。現在我們已在開赴日本的途中。
夕陽無限好
將近黃昏了。血紅色的斜陽。放射着溫柔的光輝。輕撫着那些美麗的古城。寺院和廟宇。被林木覆蓋着的山丘上。點綴着幾座白洋屋。家都跟着笑起來。(未完)

駐溫哥華加拿大華僑義捐救國總會規章

第一章 總則

- 第一條 本會定名為駐溫哥華加拿大華僑義捐救國總會
- 第二條 本會辦事處設在溫哥華比亞街門牌四四號
- 第三條 本會以勸募義款援助中央政府抗戰建國為宗旨
- 第四條 本會職權得進行及管轄下列事項
 - 一 凡關於救國一切義捐得隨時發動勸募之
 - 二 凡僑團及個人有自動獻金者如求申請轉呈 政府得隨時協助之
 - 三 凡外埠華僑如有救國義捐款項者本總會得彙款匯解 政府以呈報之
 - 四 凡關於救國性質之 組織應為合併以昭劃一而明系統
 - 五 凡當地政府關於戰時募捐等工作有要時本會得以協助之
 - 六 凡本會發動勸募義捐在開始時須向 駐溫哥華總領事館報告請總領事館隨時指導之
 - 七 本會對於發動勸募救國義捐時凡屬華僑均須負責勸助各盡天職
 - 八 本會聘請 駐溫哥華總領事為本會顧問指導而利進行
 - 九 本會之組織由溫哥華華僑各團體各選出代表一名會同組織之
 - 十 代表大會為本會最高之職權
 - 十一 本會常務委員監察委員之產生由代表大會按選舉章程而選任之
 - 十二 凡僑民名望素孚熱心救國者如得代表大會二人之贊同可介紹為候選人
 - 十三 本會執行委員各額以各僑團派出代表為限
 - 十四 選舉常務委員十五名監察委員五名由出席代表用雙記名式選舉之

補腎丸

實驗正鹿尾 雙料四兩八元正
實驗鹿茸 雙料四兩八元正
此兩種補丸。以虫草。蛤蚧。龜膠。當歸。防黨。北新。素杞。上等藥品。再加以參茸二味精製為(百補丸)。又加以鹿尾為(補腎丸)

治品

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。使後餘瀉。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚寒冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。強陰益精。

實驗新舊 搜毒藥精 每罇六服 銀四元二

(不)受(D.O.C.見諒)

常治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

神效玉桂 吉林參
個半黃 珍珠末 京大枚片 上琥珀末

行發總藥國華參氏操學大
GU TAO SHE HERBS
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B. C. CANADA
電話：MARINE 9687

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話：PACIFIC 9853

代理馳名「米亞」紅色黑色
衣箱 旅行箱 餐館 不可不備
大樽每樽六元五 小樽每樽三元五
外埠每樽加收郵費五仙

汝之眼

先生日中之工作多是用眼力若視力覺得不自然之處請早日到來將眼配驗

ROGERS LTD.
317 West Hastings Street
Vancouver, B. C.

KUO KONG SIK CO.

國光公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

業旅館餐館者注意
仍有大宗床布枕袋應市

餐館用衣

- G68 頂厚白斜紋仔(一箱褲同價)每件二元二毛五
- G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛每打五元九毛五
- G68 全上企圍身每條六毛五 每打六元九毛五
- ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半
- ROR 厚白布企圍身每條五毛五 每打五元九毛五
- X389 灰麻班樓仔每件二元二毛五 (褲同價)
- G34 超等黑羽紗褲仔 每件四元半

尚有大批樓布茶巾女圍衫目錄印便函索即奉

東門艷史下冊

宇宙風半月刊 此兩種合沽七毫五

●注意●本集艷史材料勝過上集萬萬倍
●各小說本埠華區代賣處在秘書路西餐廳
●各小說本埠華區代賣處在秘書路西餐廳

王手手冊 每冊沽銀八毫
王手手冊 每冊沽銀八毫
王手手冊 每冊沽銀八毫

●本店賣袍袍洗袍特出高價收買各色舊袍
●本埠卡路街三二八號梁定邦報局附店啟

煤炭發售

快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

做工衣裳

雲峰最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪機冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啟
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥
在汝購買麥嘉雲麵之
時汝所費者不過幾個銅
仙竟得一條優良有價之
麵在汝日日常常麵之
雜貨店請認明麥嘉雲麵
的招牌購買確實日日
新鮮

瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行

發售中西良藥化妝品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話：MA. 3529

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到 魚鮑哥西墨
口爽道味：明鮮色貨

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

消痔藥膏

PHLOCAINE
消痔藥膏 或坐藥

事 (地址) 喜市定夾細街(即舊書樓對面)至四百四十四號

遷舖廣告 大減價兩個月
啟者本店開張經廿有餘年荷蒙 各界僑胞賜顧感激良多現遷往細街門牌三二三號照常營業特將各種藥品大減價

良鄧 承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由細街地址通知快捷

駐溫哥華埠全坎洪門籌贖

寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

▲國內新聞

慶廣播訊 美國副總統華麗斯
渝數日 與蔣主席及中央各長官
誠商討有關中美合作各項問題
獲得圓滿結果 結束其此行之任

並與蔣主席聯袂向報界發表宣言
提示中美密切關係上今後更
壹步合作之共同原則（下略）
華氏帶來羅斯福總統贈予重慶市
之手卷 昨廿三日 已由重慶市
慶祝親自轉授予現在開會中之
市民對重慶市民 無論男女老幼
不斷空襲中有爭取自由之極堅強
志 特別表示敬欽 原文於一九
四年五月十七日 由羅斯福總統
自簽署
訊 華麗斯副總統 昨廿二晚應
主席歡宴後 當晚留宿在蔣主席
邸 晨早七時 到官邸附近田野
執起中國鋤頭來工作 并頻頻
贊中國鋤頭為農事之利器 且與
民握手會談 經壹小時之久 然
返回蔣主席官邸
廿二晚八時 宋部長子文 在私
宴請華麗斯副總統及其隨員 并
美國大使高斯 及我國各長官作

印件

排版

專印美和化的文件
科學化的圖章

書報

圖章

圖章

圖章

HO SUN HING CO.
Phone: Pacific 9642
San Francisco, California

本軒有醒僑劇藝集 由第一期
至六期 全套壹元五毛包寄費

我們宜戒喋喋清談

倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之

時卑
燕酒有限公司謹啓

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

詩卑 蒸酒有限公司謹啓

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對於染毒一道。每見世人常悞食劫墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛腳。有因而起難症。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。端掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。

端治 各種痔漏 小便刺痛 遠年爛腳 筋骨疼痛 皮膚濕毒 週身痕癢 紅雲血瓣 諸般百毒

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞勦界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。○●○不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏 每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元五
跌打藥水 每樽壹元五毛 萬應濕毒膏 每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Pacific 8613

大戰當中 交通梗塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥
成本過重 交價些少 以資彌補 惠顧諸君 祈爲見諒

雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林炳臣啓
寓九十二號

◎馬遜修啓事

啟者昨閱報見本埠新聞欄載有雲埠片打街華區因拆卸樓宇塌牆傷人車發後遠近親友疑此工作係弟承辦者因而紛紛互相函問實則弟自今年元月起已擴張廠內製造工作不暇上門承接零碎木工可知此事完全與弟無涉故此特登數言爲關心子弟之親友告慰尙祈亮察

RAT PORTAGE WOOD &
COAL YARD LIMITED
1815 Granville St. BA. 3230

柴炭
好板
隨時應市
上等煤炭
價錢相宜
板燭柴 每割五元五毫

▲榮榮公司啟事

本店端製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖窄狹。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尙希源源賜顧爲荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

世界大旅館
設備完善
稱全埠冠
諸君未住宿
便知招呼妥當租錢尤合算

（無任歡迎到館本旅館派有特種接洽過）

司理 顏治明 黃家駝

WORLD ROOMS
Tel. TRunk 2-277
476 Dundas St. E.
VANCOUVER, B.C.

世界大旅館
設備完善
稱全埠冠
諸君未住宿
便知招呼妥當租錢尤合算

（無任歡迎到館本旅館派有特種接洽過）

司理 顏治明 黃家駝

WORLD ROOMS
Tel. TRunk 2-277
476 Dundas St. E.
VANCOUVER, B.C.

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA



CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

生隆棧大藥房創製
獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

國醫趙邦立寓內

丸散藥水

前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張仰銀伍元二望先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元

價目

大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄 七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意宜取何色請祈寫明製備大幫續有應市零沽批發均表歡迎

視爲活命靈丹也

或採或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者

本藥房揀選中西真藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外科症

（主治另單詳明）

生隆棧大藥房執事先生鑒

油靈活

油靈活

油靈活

油靈活

民國油靈活號大

新到大帮

眞北冰洋海狗腎

每條一元

燕窩 砂水 神桂 每服二分 價五元
燕窩 山地 甜油 玉桂 每服四分 價壹元
(郵費在內)

邇來因各項費用續增且來
貨價亦漲迫得略加些價格
以資彌補希爲原諒

CHINA PRODUCTS CO.

147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

新到大帮

眞北冰洋海狗腎

每條一元

燕窩 砂水 神桂 每服二分 價五元
燕窩 山地 甜油 玉桂 每服四分 價壹元
(郵費在內)

邇來因各項費用續增且來
貨價亦漲迫得略加些價格
以資彌補希爲原諒

CHINA PRODUCTS CO.

147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

爲通告事照得本總幹部根據駐全美洲各國洪門機關公意定期是年十一月十一日召開全美洲洪門機關代表懇親大會于紐約除將懇親規條另行函寄外特此通告仰全美洲各國各埠洪門機關一體週知預籌懇親費用選定代表辦理代表來往護照手續以便屆時出席爲盼此佈

大會地點
THE CHINESE FREE MASON'S
HEADQUARTER OF AMERICA
22 Mott St. N. Y. C. U. S. A.

中華民國卅三年 六月一日

◎駐紐約全美洲洪門總幹部通告

◎請惠夏季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

4X
麵 麩
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麩
Canadian Bakers Ltd.

4X
麵 麩
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麩
Canadian Bakers Ltd.

OWL DRUG CO.
 ▲ 澳路葯材舖 ▼
 喜市定夾細街
 喜市定夾阿彌
 鐵精牛肉汁補身
 酒每罇一元
 珍珠嘜牙粉
 每三毛

OWL DRUG CO.
 ▲ 澳路葯材舖 ▼
 喜市定夾細街
 喜市定夾阿彌
 鐵精牛肉汁補身
 酒每罇一元
 珍珠嘜牙粉
 每三毛

請購
漂列地
靚麵包

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

請購
漂列地
靚麵包

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

金利源 記興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

貨品發行

壹百磅 絲苗米
壹百磅 宜占米
一百磅土製抽油
五十磅 土抽油
土製各種咸魚
土製豆豉原豉
合時瓜菜
大肉生薑
大金錢龜

電話 Marine 9743

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防
空
照
常
熄
火
開
時
市
間

加 新 亞 洲 旅 館
 NEW ASIA ROOMS
 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
 新 門 熱 僑
 亞 牌 水 胞

亞洲旅館 喜市定東編
 房二四四 租價稱克己
 小兼燒汽 房舍床褥備
 光臨居住 招待令滿意
 電話 PA. 9492
 司理人馬恆淦敬啟